

ARTÍCULO

LA BIBLIOTECA PÚBLICA Y LA EDUCACIÓN AMBIENTAL DE ADOLESCENTES CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES, SENSORIALES DE TIPO VISUAL

Lic. Alexis Sarría Gascón, Biblioteca Provincial de Cienfuegos

E-mail: alexis@azurina.cult.cu

Dra. Marianela Morales Calatayud, Universidad de Cienfuegos

E-mail: cmora@ucf.edu.cu

Lic. Kisimira Díaz Machado, Universidad de Cienfuegos

E-mail: kdiaz@ucf.edu.cu

RESUMEN

El trabajo que se presenta aborda una temática de interés en el marco de la investigación sobre los nexos entre las instituciones culturales y las capacidades de desarrollo educativo orientadas a la educación ambiental. Especialmente se encuentra vinculado al papel de la institución bibliotecaria y sus servicios para personas con discapacidades sensoriales de tipo visual. Para este fin se ha partido de un marco teórico que privilegia el entendimiento de la biblioteca como un espacio de información, educación y desarrollo cultural, así como el desarrollo histórico de sus áreas especiales de atención. Se determina el papel y posibilidad de las bibliotecas para contribuir al desarrollo de la educación ambiental y sobre estos presupuestos se plantea una estrategia de trabajo que posibilita diagnosticar el estado de los conocimientos de un grupo de adolescentes sobre esta temática. Finalmente se comenta la propuesta de actividades orientadas desde la institución cultural Biblioteca Provincial "Roberto García", de Cienfuegos, para el trabajo con adolescentes con necesidades educativas especiales sensoriales de tipo visual.

Palabras clave:

Biblioteca Provincial, educación ambiental.

ABSTRACT

The work presented has to be with an interest topic within the frame of the investigation between the cultural institutions and the capacities of educational development oriented toward the environmental education. Specially, it is linked to the role of the library and its services for persons having visual disabilities. To fulfil this goal a theoretical workframe has been the starting point privileging the understanding of the library as an space for information, education and cultural development, as well as the historical evolution of its special areas of attention. The role and possibility of libraries in to contribute to the environmental education and on these elements a working strategy is stated to diagnose the state of knowledge of a teen agers group about the topic. Finally there is a comment on the proposal of activities to this end from the Provincial Library Roberto García to work with a group of young people having special needs of the visual type.

Key words:

Provincial Library, environmental education.

El trabajo con los adolescentes con necesidades educativas especiales de tipo visual

A pesar de los esfuerzos que en Cuba se han realizado para mejorar la creación de una cultura ambiental y el desarrollo de programas educativos sobre el medioambiente, se impone la necesidad de alcanzar un estadio superior en la protección, y en el uso racional y sostenible de los recursos naturales. Estos esfuerzos se orientan al desarrollo de programas de educación ambiental que generen una cultura de la sustentabilidad, (Morales y Rizo, 1997) capaz de posibilitar las acciones de conservación y protección que el medio natural reclama hoy.

La sociedad toda vive inmersa en unas relaciones con el mundo natural, que sugiere unos modos de actuación poco responsables con el entorno. Esta manera de actuar, ligada definitivamente a la condición natural de vida del planeta Tierra, ha generado la multitud de problemas ambientales que agobian a todas las latitudes y los cambios climáticos a los que estas están sometidas (Cabrera, 2000).

La coyuntura actual demanda una concepción integral del desarrollo, entendido como un proceso donde las políticas del desarrollo económico, científica-tecnológica, fiscales, de comercio, energéticas, agrícolas, industriales, culturales, de preparación del país para la defensa y otros, se entrelazan en un marco de justicia y equidad social; con la satisfacción de las necesidades del presente, sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras para satisfacer las propias (UNO, 1992)

El tratamiento de la problemática ambiental exige complementariedad entre una formación general y una especializada. Es necesario comenzar con una visión amplia, abierta, sistémica y holística, que nos permita observar el problema en toda su magnitud y debe ser orientado a todos los grupos y actores sociales. En este contexto la educación ambiental y la alfabetización científica sobre este particular adquiere una importancia particular toda vez que en ella se resumen las dimensiones social y cultural que le caracterizan (Acevedo, Vázquez y Manassero, 2003; Ripoll, 2004).

Un grupo particular de acción para la educación ambiental lo constituyen las personas con problemas sensoriales de tipo visual. El mundo de las personas con estos problemas, ciegos y débiles visuales, necesita la realización de actividades que le permitan reconocer el medio cultural, social y natural donde viven y trabajan. Esta condición les exige conformar, por ellos mismos en su mente, el mapa conceptual y gráfico de esa realidad pues todos los mecanismos educativos que le posibilitan reconocerse en el medio y orientar su acción social y ciudadana, contribuyen al despliegue de sus capacidades individuales.

Aspecto esencial en ese proceso lo ocupa la educación ambiental, toda vez que ella ayuda a mejorar la actitud de los ciudadanos con respecto al medio ambiente, y posibilita la creación de los valores propios de una actuación responsable. Transmitir estos elementos a ese sector debe ser una acción educativa con posibilidades de involucrar todas las instituciones culturales y la sociedad en general.

En este sentido es necesario desarrollar la imaginación, la creatividad, la satisfacción personal, la solidaridad diacrónica y sincrónica para poder atender las peculiaridades de los procesos de la educación ambiental en estas personas, cuyo contenido cognoscitivo necesita ser introducido atendiendo a las peculiaridades de su sensoriedad, que supone un proceso de aprendizaje lento, pero sostenido en el tiempo (Sarría, 2010).

Es por esta razón, que se parte de la idea de que la biblioteca es un espacio cultural e institucional, adecuado para contribuir a la educación ambiental de adolescentes con necesidades educativas especiales de tipo sensorial visual (NEESTV), la que se encuentra asentada conceptual y metodológicamente en cuatro elementos fundamentales:

1. La institución no es un espacio de educación reglada, por lo que plantearse las potencialidades de ella para esta actividad, obliga a entender sus peculiaridades en ese proceso.
2. Se entrará en contacto con la investigación socioeducativa en un contexto cultural, partiendo del principio de creatividad desde el ámbito de su cotidianidad.
3. El objeto de educación, la educación ambiental tiene unas peculiaridades propias para el tipo de sujeto con la que se trabaja, y depende de las potencialidades de la subjetividad humana para poder ser desarrollados y de las capacidades de la institución para contribuir a aquella.
4. La superación de la comprensión fragmentada del mundo, desde lo ambiental, y de los nexos entre sus sistemas, deberá ser planteada partiendo del uso de unas técnicas de trabajo que propicien la motivación y el reconocimiento sensorial.

En el aprendizaje de estas personas, existen dificultades determinadas por la condición de su discapacidad, así como la falta de materiales didácticos, capacidad de creatividad en su espacio de educación reglada y falta de coherencia entre las políticas generales de educación ambiental y las acciones institucionales.

Mientras existe por un lado un déficit de saber sobre aspectos particulares de la educación ambiental, por otro existen instituciones culturales en la localidad que pueden contribuir

a un programa de educación ambiental tal y como es el caso de la Biblioteca Provincial de Cienfuegos "Roberto García Valdés".

La base de esta actividad lo constituyen los saberes que proporcionan las ciencias del hombre y de la vida, asentados en un paradigma cultural de interpretación, que propicia la referencia a fuentes teórico – metodológicas tales como la fenomenología y el interaccionismo simbólico, de manera que se experimente un proceso de diálogo en correspondencia con el objeto de trabajo. Las personas con estas necesidades tienen la capacidad de construir sus códigos desde la interacción con los objetos de la realidad, relacionando su experiencia, desde la subjetivización de las referencias de aprendizaje.

El estudio se ha centrado particularmente en la contribución que esta biblioteca pública puede hacer a la educación ambiental de los estudiantes con necesidades educativas especiales sensoriales de tipo visual, que cursan el séptimo grado en la Escuela Provincial "Bartolomé Rivas Cedeño" de Cienfuegos, al elaborarse una propuesta de actividades que complementan los procesos de aprendizaje que se dan en la escuela y que partió de la caracterización de los conocimientos previos de estos adolescentes, partiendo del análisis de los documentos del currículo escolar, de la realización de acciones propias de pesquizaje para obtener la información de los propios sujetos participantes en el estudio y de la experiencia de uno de sus técnicos, invidente.

Este exigió además interactuar con los profesores de los adolescentes, y las autoridades de la institución, toda vez que el conjunto de actividades propuestas no puede, ni quedar por debajo de las exigencias del grado, ni exceder los objetivos del mismo, a la vez que tienen que ser atemperado a las peculiaridades sensoriales de los adolescentes involucrados.

Para este fin se ha construido un cuestionario y se ha realizado la selección de los especialistas siguiendo los criterios de su pertinencia en la emisión de los juicios, según su experiencia profesional, con vistas a conocer sus criterios acerca del estado de desarrollo de la educación ambiental entre los adolescentes y la pertinencia y posible efectividad de la propuesta elaborada.

La confiabilidad de la valoración emitida por el grupo de especialistas depende, en primer lugar, del número de expertos que lo integren, en segundo lugar, de la estructura del mismo por especialidades y por último, de las características de estos mismos. Por lo cual fueron seleccionados aquellos que se encuentran más cerca del trabajo con estos adolescentes.

La elaboración del cuestionario ha tenido en cuenta los principios de la teoría de la comunicación y se ha conducido teniendo en cuenta también la posibilidad de enfrentar sesgos en las respuestas. Por las características del proceso de valoración en esta investigación, se decidió utilizar un cuestionario integrado por preguntas que determinen la capacidad de valoración de la propuesta, por parte de los especialistas.

Por esta razón la valoración de la propuesta se realizó en tres etapas: en la primera se seleccionaron los especialistas de acuerdo a los criterios establecidos, en la segunda se elaboraron y aplicaron los cuestionarios de opiniones a los especialistas, en la tercera se procesaron los resultados de las valoraciones emitidas por los especialistas.

El estado de conocimientos sobre Educación Ambiental en los estudiantes de séptimo grado de la Escuela Provincial "Bartolomé Rivas Cedeño"

En este marco se desenvuelven el conjunto de acciones que desde la Biblioteca permitan el desarrollo de habilidades en adolescentes con NEESTV, teniendo en consideración que estos requieren de una atención especializada para el aprendizaje de determinados elementos con la Educación Ambiental.

Partiendo de que el objetivo general de las bibliotecas públicas es el desarrollo educativo, cultural, social, político, ideológico y económico, tanto del individuo como de la comunidad, mediante un adecuado trabajo de información, desarrollo cultural y referencia se consideró la experiencia del Licenciado José Díaz Roque, creador en la Biblioteca Provincial de Cienfuegos "Roberto García Valdés", en 1980 de la primera área especial para ciegos y débiles visuales "Louis Baille". Esta ha ampliado su universo de usuarios, sobre la base de la información que suministra la Asociación Nacional de Ciegos y Débiles Visuales (ANCI), que tiene localizados a este tipo de lectores potenciales.

La sensibilidad con las necesidades de los usuarios y un servicio adecuado a partir del conocimiento de dichas necesidades, es la garantía de calidad en función de la satisfacción y pertinencia de los productos que se brindan, al público en general. Los usuarios satisfechos son los mejores jueces de la biblioteca, por lo que menciono aparte merecen aquellos que por sus condiciones sensoriales naturales se acercan a la biblioteca en busca de completar, mejorar y ampliar sus conocimientos culturales, tal y como es el caso de los adolescentes del séptimo grado de la escuela Provincial "Bartolomé Rivas Cedeño" en Cienfuegos.

En esta investigación, dentro del análisis documental se revisó el Plan de Desarrollo Cultural de la Biblioteca Provincial "Roberto García Valdés", encontrándose que no existen referencias explícitas ni a la Estrategia Ambiental ni a las especificidades del trabajo de la Biblioteca en este ámbito de educación para estudiantes con NEESTV.

Al reconocerse en el mismo que sus antecedentes están en el primer y segundo ciclos de la enseñanza primaria, en las asignaturas *El mundo en que vivimos* y *Ciencias Naturales*, relacionados con conceptos acerca de la unidad y diversidad del mundo vivo y no vivo, se hizo necesario revisar los materiales metodológicos y el programa del grado, a fin de poder entender los conocimientos previos con los que estos adolescentes llegan al grado que cursan. Para este fin también se revisó el libro del estudiante, de cada una de estas asignaturas.

De la revisión de estos materiales se identificaron aquellos contenidos que eran también relevantes en el imaginario – saber de estos estudiantes y propiciar la selección de los temas objeto de análisis para la conformación de las actividades previstas. Entre estos se encuentran:

- Tierra y aguas del Planeta
- La diversidad de los seres vivos
- Las plantas y las flores
- La unidad de los seres vivos en la Tierra

Para proceder a la determinación de las actividades y el modo en que la biblioteca Provincial "Roberto García", podía desde su experiencia contribuir a la formación de la educación ambiental de estos adolescentes, se hizo preciso conocer el estado de los fondos de la biblioteca provincial.

En la sala especial "Louis Braille" existen 60 títulos Braille en general, constatándose un reducido número de textos referidos a las temáticas naturales, ambientales y de educación sobre el tema. Acompaña también el fondo, un reducido número de materiales en formato digital, contándose solo con un CD editado por el CITMA sobre el canto de las aves y un CD dirigido a este tipo de usuario, editado por el grupo "Puentes de Amistad entre Cuba y EEUU", que trata asuntos de información general sobre el Medio Ambiente.

Con los resultados obtenidos se procedió a la realización de una propuesta de actividades orientadas a la Educación Ambiental desde la Sala, determinándose la pertinencia de 10 actividades con sus objetivos y criterios de trabajo para la creación de valores y el reforzamiento de los conocimientos.

Como ejemplo de ello se transcribe la:

ACTIVIDAD 1

Título: ¿Cómo conocer el bosque?

Método oral: conversación, descripción, preguntas y respuestas.

Materiales: Láminas a relieve.

Procedimiento: observación

Objetivo: conocer que es un bosque mediante actividades orales.

Desarrollo

¿Conoces que es un bosque?

Un bosque tiene muchas cosas. Algunas viven y algunas no. Algunas cosas son tan grandes que sobresalen de nuestras cabezas. Y otras son tan pequeñas si nos agachamos y las vemos de cerca. Otras son tan pequeñas que no la podemos ver. Un bosque está lleno de paisajes, sonido, olores y texturas. Hay diferentes árboles con grandes follajes y también pueden encontrar algunos animales salvajes y también aves que anidan en los árboles, en los troncos o en las ramas.

Es importante cuidar los bosques porque los árboles nos proporciona oxígeno componente importante para la vida.

Actividad de comprobación.

Repartir tarjetas por el bibliotecario a los participantes para que la lean y la asocien con el bosque y colocarla a la izquierda de la mesa.

A la derecha se colocaran las tarjetas que tengan palabras que no tengan relación con el bosque.

Ejemplo: cedro, pájaro carpintero, ardillas, flores silvestres, babosas, tigres, jirafa, venado, perro salvaje, cazadores, guardabosque.

Ejemplo de palabras que no tengan que ver con el bosque: barco, remo, semáforo, bandera, sillones.

Bibliografía para el conductor:

Tabloide de Universidad para Todos.

Sometido el conjunto de actividades al análisis de los resultados de las valoraciones emitidas por los especialistas se realizó utilizando una tabla para evaluar 5 indicadores presentados a los especialistas. Estos juzgaron la pertinencia de la propuesta

y ha sido colocada como parte de las acciones que la biblioteca hoy desarrolla con este tipo de usuario.

Partiendo del desarrollo de las actividades se ha sumado a este empeño el apoyo de la dirección de Flora y Fauna de la provincia de Cienfuegos, así como de un conjunto importante de instituciones del MINTUR y de ONGs. Este esfuerzo se ha visto materializado en la creación de dos espacios de actividad práctica, con participación de niños y adolescentes, de varias escuelas y grados de la comunidad, que comparten sus experiencias con los adolescentes con NEESTV: Mi patio verde y el mundo que queremos ver.

Una experiencia de este tipo puede convertirse en una valiosa herramienta metodológica para la preparación de los bibliotecarios y profesores que se encuentran frente a las aulas en la Enseñanza de adolescentes ciegos o con alguna deficiencia visual aguda, así como para los bibliotecarios encargados de trabajar con estos usuarios, para materializar el enfoque educativo en cuanto a la formación del valor responsabilidad del cuidado y preservación del Medio Ambiente mediante la fluidez del proceso de enseñanza – aprendizaje.

CONCLUSIONES

La consideración de la experiencia de la Biblioteca Provincial de Cienfuegos, creada en 1980 como primera área especial para ciegos y débiles visuales "Louis Baille", y del objetivo general de las bibliotecas públicas de contribuir al desarrollo educativo, cultural, social, político, ideológico y económico, tanto del individuo como de la comunidad, mediante un adecuado trabajo de información y referencia, posibilitó identificar sus potencialidades para desarrollar la investigación y llevar adelante la propuesta de acciones de educación ambiental. Estas potencialidades están en su capacidad para la promoción de la lectura en la sala y sus servicios de lecturas a domicilio, a talleres de discapacitados y a la escuela especial provincial "Bartolomé Rivas Cedeño" donde estudian niños y jóvenes con necesidades educativas especiales sensoriales de tipo visual. Así mismo, en el hecho de que, aunque es mínimo, cuenta con audio libros o libros hablados (grabaciones en casetes o CD), libros en el sistema Braille, láminas a relieve, lupas, juegos de mesa confeccionados por el bibliotecario, como son: dominó, barajas sobre la fauna, barajas con mensajes ecológicos, una computadora con el programa parlante para ciegos JAWS 8.00, y personal calificado que permite avanzar el objetivo.

La investigación se realizó sobre la base del trabajo con 7 adolescentes, dos hembras y cinco varones, que cursan el séptimo grado en la escuela Provincial "Bartolomé Rivas Cedeño" en Cienfuegos. En esta escuela estudian niños y adolescentes

con necesidades educativas especiales sensoriales de tipo visual no recuperable, identificándose mediante los procedimientos de investigación que en ellos existe deficiencia en la información que aporta conocimientos prácticos sobre la Educación Ambiental. Esta circunstancia está determinada por la falta de comprensión en la unidad entre las políticas de la estrategia de educación ambiental y su tránsito a la actividad de la educación en este centro de enseñanza especial, que no se cuenta con suficientes materiales tiflotécnicos que permitan pertrecharse de los conocimientos de forma general.

La propuesta de acciones para el mejoramiento de la educación ambiental en estos adolescentes partió de la consideración de las leyes primera y segunda de la didáctica y sus principios, aunque se expresa en un espacio de educación informal. Desde este punto de vista se prioriza lo social, pero a través de la relación entre el problema (las dificultades de este tipo de adolescente para captar sensorialmente la realidad), el objetivo general contribuir a la educación ambiental), y el proceso mediante el cual se desarrollarán las actividades orientadas básicamente desde un método que facilite su aprendizaje. Así mismo se partió de un conjunto de principios para diseñar las actividades entre los que se encuentran los asuntos particulares vinculados a los conocimientos que se imparten en las asignaturas, priorizando el bosque, y sus habitantes, la derivación lógica de las actividades desde los conocimientos particulares del mundo vivo terrestre a los efectos de las interacciones del hombre con el ambiente. Se consideró en el ordenamiento de cada actividad un fin u objetivo y el apoyo de los materiales tiflológicos y tiflotécnicos, asentados en la utilización de texturas, produciendo materiales de apoyo que posibilitaran el mensaje sociocultural, lo suficientemente atractivos para los adolescentes como para motivarlos, tales como: un juego de barajas, y las láminas correspondientes con el apoyo de la palabra del orientador que es el elemento que refuerza el conocimiento en este tipo de usuario. Estos recursos nacen de la creatividad de su propio personal y de la experiencia del bibliotecario invidente.

Una propuesta de este tipo puede convertirse en una valiosa herramienta metodológica para la preparación de los adolescentes con este tipo de necesidad educativa, así como para los bibliotecarios y Profesores que se encuentran frente a las aulas en la enseñanza de adolescentes ciegos o con alguna deficiencia visual aguda, así como para los bibliotecarios encargados de trabajar con estos usuarios, para materializar el enfoque educativo en cuanto a la formación del valor responsabilidad del cuidado y preservación del Medio Ambiente mediante la fluidez del proceso de enseñanza – aprendizaje.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Acevedo, José A; Vázquez, Ángel; Manassero, María A. (2003): "Papel de la educación CTS en una alfabetización científica y tecnológica para todas las personas". Revista Electrónica de Enseñanza de las Ciencias, Vol. 2, Número 2.
- Cabrera, Gilberto (2000): Las Ciencias Sociales y el Cambio Climático Global, Centro de Estudios Demográficos de la Universidad de La Habana.
- Morales, Marianela; Rizo, Noemí (1997): La imagen de la tecnología y la cultura de la sustentabilidad. En AGRONAT, 97. Universidad de Cienfuegos / FOCAL Atlantic.
- Ripoll, Rodolfo (2004): Nuevos enfoques para la educación ambiental en materia de contaminación marina generada por la industria naviera. Memorias de Evento Internacional Comunidad y Mar (COMAR). Publicación electrónica. Cienfuegos.
- Sarría, Alexis (2010): "La contribución de la biblioteca a la educación ambiental de adolescentes con necesidades educativas especiales sensoriales de tipo visual". Tesis en opción al título de Licenciatura en Estudios Socioculturales. Tutor: Marianela Morales, Kisimira Díaz y Alicia Guell. Universidad de Cienfuegos.
- United Nations Organization (1992): Report of the United Nations Conference on Environment and Development, Rio de Janeiro, 3-14 June 1992, Annex I, Rio Declaration on Environment and Development. En:
<http://www.un.org/documents/ga/conf151/aconf15126-1annex1.htm>, 10 de octubre de 2004.